

Thư Giới Thiệu đến Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA)

Cho Nhân Viên Văn Phòng Ngoài Hiện Trường của SSA: Dùng EV-STAR và Xem POMS RM 10245.005ff

Họ Nhân Viên	Tên Nhân Viên
Số An Sinh Xã Hội Nhân Viên	Tháng/Năm Sinh Nhân Viên
Ngày Giới Thiệu tới SSA	Số Xác Minh Hồ Sơ
Lý do của Thư Giới Thiệu này: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> SSN không tương hợp: Tên và/hoặc ngày sinh được ghi vào cho nhân viên này không tương hợp với hồ sơ của Ban Quản Trị An Sinh Xã Hội. <input type="checkbox"/> SSN không có hiệu lực: Số An Sinh Xã Hội được ghi vào trong E-Verify không có hiệu lực theo hồ sơ của Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội. <input type="checkbox"/> SSA không thể xác nhận Tình Trạng Công Dân Hoa Kỳ: Tình trạng công dân của nhân viên này không tương hợp với hồ sơ của Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội. <input type="checkbox"/> Hồ sơ SSN không xác nhận, lý do khác: Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội thấy có một sự mâu thuẫn trong hồ sơ của nhân viên. <input type="checkbox"/> SSA không thể xử lý dữ liệu: Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội thấy có một sự mâu thuẫn trong hồ sơ của nhân viên. 	

Các Chỉ Dẫn cho Hãng Sờ

QUAN TRỌNG
Nhân viên phải ký tên và ghi ngày dưới đây.

- Duyệt xét Thư Giới Thiệu (trong sự kín đáo) với nhân viên càng sớm càng tốt.
- Phải chắc chắn là tên, số An Sinh Xã Hội và tháng/năm sinh ở trang đầu của Thư Giới Thiệu này là đúng. Nếu thông tin này sai, quý vị phải đóng hồ sơ này lại trong E-Verify và lập ra một hồ sơ mới với thông tin đúng.
QUAN TRỌNG: Nếu nhân viên không đọc được, quý vị phải đọc Thư Giới Thiệu này cho nhân viên. Nếu nhân viên không hiểu hết được tiếng Anh, và nói tiếng Tây Ban Nha, Trung Hoa, Haitian-Creole, Nhật, Đại Hàn, Nga, Tagalog hoặc tiếng Việt, quý vị phải cung cấp cho nhân viên một bản của Thư Giới Thiệu này bằng một trong các thứ tiếng trên, tìm thấy trong 'View Essential Resources' (Xem Các Nguồn Trợ Giúp Thiết Yếu).
- Quý vị và nhân viên phải ký và ghi ngày vào thư này ở khoảng trống dưới đây.
- Đưa một bản của Thư Giới Thiệu bằng tiếng Anh có chữ ký này cho nhân viên và đính kèm một bản sao vào Mẫu I-9 của nhân viên. Báo cho nhân viên biết là người này phải đem theo Thư Giới Thiệu khi đến viếng một văn phòng ngoài hiện trường của SSA.

Điền vào tất cả các chỗ trống dưới đây.

Tên Hãng Sờ	
Tên Đại Diện Hãng Sờ	Số Điện Thoại Đại Diện Hãng Sờ
Chữ Ký Đại Diện Hãng Sờ	Ngày
Chữ Ký Nhân Viên	Ngày

Các Chỉ Dẫn cho Nhân Viên

Tại Sao Quý Vị Nhận Thư Giới Thiệu đến Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA) này

Hãng sở của quý vị có tham gia trong E-Verify, một chương trình được Bộ Nội An (DHS) của Hoa Kỳ và Nha Quản Trị An Sinh Xã Hội (SSA) điều hành. E-Verify so sánh thông tin mà quý vị đã đưa ra trên Mẫu I-9, Xác Minh Khả Năng Hội Đủ Điều Kiện Về Việc Làm, với hồ sơ của chính phủ để xác nhận là quý vị được phép làm việc tại Hoa Kỳ.

Quý vị đã nhận được Thư Giới Thiệu của hãng sở vì E-Verify cho biết là thông tin đã được cho vào E-Verify từ Mẫu I-9 không tương hợp với hồ sơ của SSA. Quý vị đã nhận một 'Thông Báo của SSA cho Nhân Viên về việc Tạm Thời Không Xác Nhận' và quyết định tranh cãi. Điều này không có nghĩa là quý vị đưa thông tin sai cho hãng sở của mình hoặc quý vị không được phép làm việc tại Hoa Kỳ.

Việc Tạm Thời Không Xác Nhận của SSA có thể xảy ra nếu:

- Tình trạng công dân hoặc di trú của quý vị đã thay đổi kể từ khi quý vị nhận được số An Sinh Xã Hội của mình.
- Quý vị đã không báo cáo về việc thay đổi tên họ cho SSA biết.
- Tên của quý vị, số An Sinh Xã Hội, hoặc ngày sinh đã được ghi không đúng trong hồ sơ của SSA.
- Hồ sơ SSA của quý vị có một loại không tương hợp khác.
- Hãng sở của quý vị đã không cho thông tin đúng của quý vị vào E-Verify.

Những Điều Quý Vị Phải Làm

1. Phải chắc chắn là tên, số An Sinh Xã Hội và tháng/năm sinh ở trang đầu của Thư Giới Thiệu này là đúng. Cho hãng sở của quý vị biết ngay nếu có thông tin sai.
2. Quý vị phải đến viếng văn phòng ngoài hiện trường của SSA **trong vòng 8 ngày làm việc của chính quyền kể từ ngày ghi trên Thư Giới Thiệu này, trước ngày __/__/__(THÁNG/NGÀY/NĂM)**, để giải quyết cho trường hợp của quý vị.

Để tìm một văn phòng ngoài hiện trường của SSA, xin viếng www.socialsecurity.gov/locator hoặc gọi SSA tại 800-772-1213 (TTY: 800-325-0778). Nếu quý vị sống ở vùng có Trung Tâm Làm Thẻ An Sinh Xã Hội, quý vị có thể phải đến viếng Trung Tâm Làm Thẻ này.

Hãng sở của quý vị không thể có hành động bất lợi đối với quý vị dựa trên quyết định tranh cãi TNC của quý vị hoặc trong khi trường hợp của quý vị vẫn còn chờ SSA quyết định. Các hành động bất lợi bao gồm: Đuổi việc hoặc tạm đình chỉ công việc, giữ lại lương hoặc ngưng đào tạo, trì hoãn ngày bắt đầu hoặc mặt khác giới hạn công việc làm của quý vị.

3. **Đem Thư Giới Thiệu này theo mình khi quý vị đi đến văn phòng ngoài hiện trường của SSA.**
4. Đem theo các tài liệu bản chính sau đây tới phòng ngoài hiện trường của SSA, nếu có. SSA phải xem:
 - a. Bảng chứng về **tuổi của quý vị**; **thí dụ, giấy khai sanh hoặc giấy thông hành**
 - b. Bảng chứng về **nhân dạng** của quý vị; thí dụ, bằng lái xe của một tiểu bang Hoa Kỳ
 - c. Bảng chứng về việc đổi tên họ về pháp lý; thí dụ, giấy hôn thú, nếu quý vị đã đổi tên kể từ khi quý vị nhận được số An Sinh Xã Hội của mình và
 - d. Bảng chứng về tình trạng được phép làm việc:
 - Nếu quý vị là một công dân Hoa Kỳ: Bảng chứng về **tình trạng công dân Hoa Kỳ của quý vị**; thí dụ, **Chứng Chỉ Nhập Tịch, giấy khai sinh công cộng, hoặc giấy thông hành Hoa Kỳ, hoặc**
 - Nếu quý vị không phải là một công dân Hoa Kỳ: bằng chứng về **tình trạng người ngoại quốc hợp pháp được phép làm việc**, thí dụ, một Thẻ Thường Trú Nhân (Mẫu I-551 hoặc "thẻ xanh"), Giấy Cho Phép Làm Việc (Mẫu I-766), hoặc Hồ Sơ Đến-Ra Đi (Mẫu I-94) cho thấy tình trạng được phép làm việc.
5. **Thư Giới Thiệu này rất quan trọng** – hãy giữ lại một bản để lưu hồ sơ của quý vị.
6. Cho hãng sở của mình biết ngay nếu bất cứ thông tin nào mà quý vị đưa ra bị thay đổi do quý vị đến viếng văn phòng ngoài hiện trường của SSA để hãng sở của quý vị có thể cập nhật cho hồ sơ của họ.

Để Biết Thêm Chi Tiết

Để liên lạc với SSA, gọi số 800-772-1213 (TTY: 800-325-0778) hoặc đến viếng trang mạng của SSA tại www.socialsecurity.gov. Để tìm một văn phòng ngoài hiện trường của SSA, xin viếng www.socialsecurity.gov/locator.

Để biết thêm chi tiết về E-Verify, bao gồm các thực thi về sự kín đáo và các điều lệ của chương trình, xin viếng trang mạng của E-Verify tại www.dhs.gov/E-Verify.

Báo Cáo Các Vi Phạm

Nếu quý vị tin rằng hãng sỡ của mình đã vi phạm các điều lệ của E-Verify, hoặc đối xử với quý vị một cách kỳ thị hoặc bất công, chúng tôi khuyến khích quý vị nên báo cáo về điều đó. Để báo cáo về sự lạm dụng của hãng sỡ, các vi phạm về sự riêng tư, và các than phiền tổng quát về E-Verify, xin liên lạc Đường Dây Nóng Nhân Viên E-Verify tại số 888-897-7781 (TTY: 877-875-6028) hoặc e-mail E-Verify@dhs.gov.

Để báo cáo về sự phân biệt đối xử dựa vào tình trạng công dân, tình trạng di trú, hoặc nguồn gốc quốc gia, hoặc sự lạm dụng khác về E-Verify, hãy liên lạc với Bộ Tư Pháp, Phân Ban về Quyền Dân Sự, Văn Phòng Cố Vấn Đặc Biệt về Các Thực Thi Không Công Bằng về Việc Làm Có Liên Quan Tới Di Trú tại số 800-800-255-7688 (TTY: 800-237-2515). Để biết thêm chi tiết, xin viếng trang mạng của Văn Phòng Cố Vấn Đặc Biệt tại www.justice.gov/crt/osc.